



Mayors for Peace

Secretariat

C/O Hiroshima Peace Culture Foundation, 1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 Japan
Phone: +81-82-242-7821 Fax: +81-82-242-7452 E-mail: mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp
URL: <http://www.mayorsforpeace.org/index.html>

October 13, 2017

Ms. Beatrice Fihn
Executive Director
International Campaign to Abolish Nuclear Weapons (ICAN)

Dear Ms. Fihn:

I trust this letter finds you in the best of health and spirits.

I would like to congratulate ICAN on being awarded the 2017 Nobel Peace Prize. As the President of Mayors for Peace, which shares your organization's goal of abolishing nuclear weapons, and as the Mayor of Hiroshima, the A-bombed city that desires the realization of a peaceful world without nuclear weapons, let me extend my heartfelt congratulations and applause. The *hibakusha* of Hiroshima and Nagasaki rejoice at the news of this prize being awarded owing to, as you have recognized, long-term joint efforts made by *hibakusha* and the like-minded members of ICAN.

Since its inception in 2007, your organization has consistently worked in collaboration with A-bomb survivors as well as civil society partners around the world to appeal to national governments and the international community for the need of a legal prohibition of nuclear weapons. This July, the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons was finally adopted. I believe this achievement is the result of the tireless and earnest efforts made by your organization, in solidarity with *hibakusha*; Mayors for Peace; and civil society partners, to realize a legal ban on nuclear weapons by focusing on their inhumanity. I am sure that worldwide media coverage on the Nobel Peace Award will raise awareness of inhumanity of nuclear weapons and boost the efforts calling for their elimination.

Amid the increasing tensions in the international community over North Korea, some insist that the strategy of nuclear deterrence should be used to solve issues; we feel the risk of nuclear proliferation growing ever closer. Given such circumstances, I would like to emphasize all the more that we should now work to get nuclear-armed states and their allies under the nuclear umbrella to join in the collective desire of civil society: our future must be free from nuclear weapons.

We at Mayors for Peace resolve to further strengthen solidarity with member cities and people around the world to enhance the international momentum towards the abolition of nuclear weapons. We are intent on working fervently to encourage policymakers to enact policy changes for the prohibition of nuclear weapons by means of these initiatives. Mayors for Peace would like to further promote collaboration with ICAN and its members to achieve our common goal. Your kind understanding and cooperation will be highly appreciated.

In closing, I offer my best wishes for the further development of your organization.

Sincerely yours,

MATSUI Kazumi
President of Mayors for Peace
Mayor of Hiroshima

核兵器廃絶国際キャンペーン（ICAN）
事務局長
ベアトリス・フィン 様

時下ますます御清栄のこととお喜び申し上げます。

このたびはノーベル平和賞の御受賞、誠におめでとうございます。核兵器廃絶という貴組織と共通の目標に向けて活動している平和首長会議の会長として、また、核兵器のない平和な世界の実現を願う被爆地広島市長として、心からお祝い申し上げます。貴殿も認めておられるように、広島、長崎の被爆者は今回の受賞をICANの皆様と同志として共に活動してきた成果であると大変喜んでおります。

貴組織は、2007年の活動開始以来一貫して、広島、長崎の被爆者や世界各国の市民団体と連携して、各国政府はもとより、国際社会に対して核兵器の法的禁止の必要性を訴えてこられました。今年の7月に核兵器禁止条約が採択されたことは、貴組織が被爆者や平和首長会議など、市民社会の諸団体と共に、核兵器の非人道性に焦点を当て、強い信念を持ってその法的禁止を実現するための活動を続けてこられた成果と考えています。さらに、今回の受賞について世界中で報道されることで、核兵器の非人道性についての認識が広がり、核兵器廃絶を求める取組に弾みがつくものと確信しています。

北朝鮮を巡る問題により国際情勢の緊張が高まっている中で、核の抑止力によって問題解決を図るべきであるという主張があり、核拡散の危機を身近に感じています。そのような状況にある今こそ、市民社会の総意として、核兵器を廃絶することこそ、今後のあるべき姿だという認識を核保有国や核の傘の下にある国に共有してもらおうべきであると考えています。

我々平和首長会議も、加盟都市を始め、世界中の人々との連帯をより強固なものとし、核兵器廃絶に向けた国際的な機運をさらに高めることにより、為政者の核兵器禁止に向けた政策転換を後押しするよう、情熱を持って取り組んでいく所存です。ICANの皆様と、今まで以上に連携を強化しながら目標達成に取り組んでいきたいと思っておりますのでよろしく申し上げます。

末筆ながら、貴組織のますますの御発展をお祈りいたします。

2017年10月13日

平和首長会議会長
広島市長 松井 一 實